



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

61. vuosikerta

23. lokakuuta 2018

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksikössä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1584, annettu 22 päivänä lokakuuta 2018, luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 soveltamista koskevista yksityiskohdaisista säännöistä luonnonmukaisen tuotannon, merkintöjen ja valvonnan osalta annetun asetuksen (EY) N:o 889/2008 muuttamisesta** ⁽¹⁾ 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1585, annettu 22 päivänä lokakuuta 2018, kurenuotilla Kroatian aluevesillä kalastettaessa sovellettavaa vähimmäisetaisyyttä rannikolta ja veden vähimmäissyvyyttä koskevan poikkeuksen myöntämiseksi neuvoston asetuksesta (EY) N:o 1967/2006** 13
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1586, annettu 22 päivänä lokakuuta 2018, rannalta vedettävillä nuotilla Kroatian aluevesillä kalastettaessa sovellettavaa vähimmäisetaisyyttä rannikolta, veden vähimmäissyvyyttä ja kalastuksen kieltämistä suojeltujen luontotyyppien yläpuolella koskevan poikkeuksen myöntämiseksi neuvoston asetuksesta (EY) N:o 1967/2006** 16
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1587, annettu 22 päivänä lokakuuta 2018, Roomassa, Italiassa toimivan Istituto Superiore di Sanità -laitoksen EU:n vertailulaboratorioksi niitä jäämiä varten, jotka luetellaan neuvoston direktiivin 96/23/EY liitteessä I olevan B ryhmän 3 c kohdassa, nimeämisen kumoamisesta** ⁽¹⁾ 20

PÄÄTÖKSET

- ★ **Neuvoston päätös (EU, Euratom) 2018/1588, annettu 15 päivänä lokakuuta 2018, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen, jota Ruotsin kuningaskunta on ehdottanut, nimeämisestä** 22
- ★ **Neuvoston päätös (EU) 2018/1589, annettu 15 päivänä lokakuuta 2018, alueiden komitean kahden varajäsenen, joita Viron tasavalta on ehdottanut, nimeämisestä** 23

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

- ★ **Komission päätös (EU) 2018/1590, annettu 19 päivänä lokakuuta 2018, päätösten 2012/481/EU, 2014/391/EU, 2014/763/EU ja 2014/893/EU muuttamisesta EU-ympäristömerkin myöntämistä eräille tuotteille koskevien ekologisten arviointiperusteiden sekä niihin liittyvien arviointi- ja todentamisvaatimusten voimassaolon pidentämiseksi** *(tiedoksiannettu numerolla C(2018) 6805)*⁽¹⁾ 24

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2018/1584,

annettu 22 päivänä lokakuuta 2018,

luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä luonnonmukaisen tuotannon, merkintöjen ja valvonnan osalta annetun asetuksen (EY) N:o 889/2008 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2092/91 kumoamisesta 28 päivänä kesäkuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 22 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EY) N:o 889/2008 ⁽²⁾ 25 l artiklan 3 kohdan b alakohdassa sallitaan luonnonravinnon täydentäminen mainitun asetuksen liitteessä XIII a olevassa 7 jaksossa tarkoitettujen *Penaeus*-katkarapujen ja makean veden katkarapujen (*Macrobrachium* spp.) lihotusvaiheessa. Täydennysrehun antaminen erityisesti kolesterolin saannin osalta on olennaisen tärkeää kyseisten hautomoissa ja kasvattamoissa pidettävien katkarapujen kehityksen kannalta niiden varhemmissa kehitysvaiheissa. Sen vuoksi on tarpeen ulottaa ravinnon täydentäminen kolesterolilla koskemaan myös kyseisiä katkarapuja niiden varhemmissa kehitysvaiheissa.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 889/2008 27 artiklan 1 kohdan f alakohdan mukaisesti kivennäisaineet (mukaan lukien hivenaineet), vitamiinit, aminohapot ja mikroravintoaineet ovat sallittuja luonnonmukaisten elintarvikkeiden jalostuksessa ainoastaan, jos niiden käyttö on lakisääteistä elintarvikkeissa, joihin niitä lisätään. Euroopan unionin tuomioistuimen asiassa C-137/13 ⁽³⁾ antaman tuomion mukaan tällaisen aineen käyttö luonnonmukaisten elintarvikkeiden jalostuksessa on lakisääteistä ainoastaan, jos unionin oikeuden säännössä tai sen mukaisessa kansallisen oikeuden säännössä edellytetään suoraan, että elintarvikkeeseen on lisättävä mainittua ainetta, jotta kyseistä elintarviketta voidaan ylipäättään pitää kaupan.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2018/848 ⁽⁴⁾ sallitaan kivennäisaineiden (mukaan lukien hivenaineet), vitamiinien, aminohappojen ja mikroravintoaineiden käyttö luonnonmukaisissa äidinmaidonkorvikkeissa ja vieroitusvalmisteissa sekä jalostetuissa luonnonmukaisissa viljapohjaisissa valmisruoissa ja lastenruoissa silloin kun niiden käyttö on sallittua asiaa koskevassa unionin lainsäädännössä. Jotta vältettäisiin juopa näiden aineiden käyttöä imeväisille ja pikkulapsille tarkoitetuissa ruoissa koskevan nykytulkinnan ja luonnonmukaista tuotantoa koskevan tulevan lainsäädännön välillä ja varmistettaisiin näiden välinen johdonmukaisuus, on asianmukaista sallia näiden aineiden käyttö imeväisille ja pikkulapsille tarkoitettujen luonnonmukaisten lastenruokien tuotannossa.

⁽¹⁾ EUVL L 189, 20.7.2007, s. 1.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 889/2008, annettu 5 päivänä syyskuuta 2008, luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä luonnonmukaisen tuotannon, merkintöjen ja valvonnan osalta (EUVL L 250, 18.9.2008, s. 1).

⁽³⁾ Unionin tuomioistuimen tuomio 5. marraskuuta 2015, C-137/13, ECLI:EU:C:2014:2335.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/848, annettu 30 päivänä toukokuuta 2018, luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 kumoamisesta (EUVL L 150, 14.6.2018, s. 1).

- (4) Asetuksen (EY) N:o 889/2008 42 artiklassa säädetään, että muulla tavalla kuin luonnonmukaisesti kasvatettuja, enintään 18 viikon ikäisiä munantuotantoon tarkoitettuja kananuorikoita voidaan tietyin edellytyksin tuoda luonnonmukaiseen tuotantoyksikköön 31 päivään joulukuuta 2018 asti, kun luonnonmukaisesti kasvatettuja kananuorikoita ei ole saatavilla.
- (5) Luonnonmukaisesti kasvatettujen, munantuotantoon tarkoitettujen kananuorikoiden tuotanto ei unionin markkinoilla riitä laadullisesti ja määrällisesti täyttämään munivien kanojen kasvattajien tarpeita. Jotta luonnonmukaisesti kasvatettujen, munantuotantoon tarkoitettujen kananuorikoiden tuotantoon saataisiin lisää aikaa ja luonnonmukaisesti kasvatettujen kananuorikkojen tuotannolle voitaisiin vahvistaa yksityiskohtaiset tuotantosäännöt, muita kuin luonnonmukaisesti kasvatettuja, enintään 18 viikon ikäisiä munantuotantoon tarkoitettuja kananuorikoita koskevan poikkeussäännön soveltamista olisi jatkettava 31 päivään joulukuuta 2020 saakka.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 889/2008 43 artiklassa sallitaan muun kuin luonnonmukaisen valkuaisrehun käyttö sioille ja siipikarjalle siten, että sen osuus 12 kuukaudessa on enintään viisi prosenttia kalenterivuonna 2018.
- (7) Luonnonmukaisten valkuaiskasvien tarjonta ei unionin markkinoilla riitä laadullisesti ja määrällisesti täyttämään luonnonmukaisilla tiloilla kasvatettavien sikojen ja siipikarjan ravitsemuksellisia tarpeita. Luonnonmukaisten valkuaiskasvien tuotanto on edelleen jäänyt jälkeen kysynnästä. Sen vuoksi on asianmukaista pidentää ajanjaksoa, jonka aikana on sallittua käyttää tietty osuus muuta kuin luonnonmukaista valkuaisrehua sioille ja siipikarjalle, 31 päivään joulukuuta 2020.
- (8) Asetuksen (EY) N:o 834/2007 30 artiklan 2 kohdassa säädetään sellaisten tietojen toimittamisesta, jotka liittyvät tuotteen luonnonmukaisuuteen vaikuttaviin sääntöjenvastaisuuksiin tai säännösten rikkomisiin. Kokemusten mukaan on tarpeen parantaa nykyisiä välineitä, joilla toimitetaan tietoja jäsenvaltion havaitsemista sääntöjenvastaisuuksista tai säännösten rikkomisista kyseisestä jäsenvaltiosta tulevan tuotteen osalta. Tällaiset tiedoksiannot olisi tehokkuuden ja vaikuttavuuden parantamiseksi tehtävä asetuksen (EY) N:o 889/2008 94 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla järjestelmällä.
- (9) Useat jäsenvaltiot ovat toimittaneet muille jäsenvaltioille ja komissiolle asetuksen (EY) N:o 834/2007 16 artiklan 3 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen tiettyjä aineita koskevat asiakirja-aineistot kyseisten aineiden hyväksymiseksi ja sisällyttämiseksi asetuksen (EY) N:o 889/2008 liitteisiin I, II ja VIII a. Luonnonmukaista tuotantoa koskevaa teknistä neuvontaa antava asiantuntijaryhmä (EGTOP) ja komissio ovat tutkineet nämä asiakirja-aineistot.
- (10) EGTOP totesi lannoitteita koskevissa suosituksissaan ⁽¹⁾ muun muassa, että sokeriruokoon perustuvasta sokerintuotannosta saatu liejuskalkki ja ksyliitti ovat luonnonmukaisen tuotannon tavoitteiden ja periaatteiden mukaiset. Kyseiset aineet olisi sen vuoksi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 889/2008 liitteeseen I.
- (11) EGTOP totesi kasvinsuojelutuotteita koskevissa suosituksissaan ⁽²⁾ muun muassa, että aineet *Allium sativum* (valkosipuliuute), COS-OG, *Salix spp.* Cortex (eli pajunkuoriuute) ja natriumvetykarbonaatti ovat luonnonmukaisen tuotannon tavoitteiden ja periaatteiden mukaiset. Kyseiset aineet olisi sen vuoksi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 889/2008 liitteeseen II.
- (12) EGTOP on antanut tuotteita ja aineita, joita viinialalla käytetään luonnonmukaisissa tuotteissa tai lisätään niihin eräissä tuotantoprosessin vaiheissa ja käsittelymenetelminä komission asetuksen (EY) N:o 606/2009 ⁽³⁾ liitteen I A mukaisesti, koskevat suositukset ⁽⁴⁾. Se totesi suosituksissaan muun muassa, että kirkastamiseen käytettävät aineet perunaproteiinit, hiivaproteiiniuutteet ja *Aspergillus niger* -sienestä peräisin oleva kitosaani (asetuksen (EY) N:o 606/2009 liitteessä I A oleva 10 kohta), lisättävät aineet inaktivoitu hiiva, hiiva-autolysaatit sekä tapettujen ja kuivattujen hiivasolujen autolysaatit (kyseisen liitteen 15 kohta) sekä käytettävät aineet hiivan mannoproteiinit ja *Aspergillus niger* -sienestä peräisin oleva kitosaani (kyseisen liitteen 6, 35 ja 44 kohta) ovat luonnonmukaisen tuotannon tavoitteiden ja periaatteiden mukaiset. Kyseiset aineet olisi sen vuoksi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 889/2008 liitteeseen VIII a.
- (13) EGTOP totesi puhdistus- ja desinfiointituotteita koskevissa suosituksissaan ⁽⁵⁾ muun muassa, että myös natriumhydroksidia olisi voitava käyttää luonnonmukaisessa mehiläishoidossa.
- (14) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 889/2008 olisi muutettava.

⁽¹⁾ Final Report on Fertilisers (II) https://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports_en.

⁽²⁾ Final report on plant protection (III) https://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports_en.

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 606/2009, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2009, neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2008 yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä rypäletuoteluokkien sekä viinivalmistusmenetelmien ja niiden rajoitusten osalta (EUVL L 193, 24.7.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Final report on Wine https://ec.europa.eu/agriculture/organic/eu-policy/expert-advice/documents/final-reports_en.

⁽⁵⁾ Final report on cleaning and disinfecting https://ec.europa.eu/agriculture/organic/sites/orgfarming/files/docs/body/final_report_egtop_on_cleaning_disinfection_en.pdf

(15) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat luonnonmukaisen tuotannon komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 889/2008 seuraavasti:

1) Korvataan 25 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Kehien, mehiläispesien ja kakuston puhdistamiseksi ja desinfiointimiseksi saa käyttää natriumhydroksidia.

Kehien, mehiläispesien ja kakuston suojaamiseksi erityisesti tuholaisilta saa käyttää ainoastaan jysijämyrkkyyä (ainoastaan pyydyksissä) ja liitteessä II lueteltuja asianmukaisia tuotteita.”

2) Korvataan 25 l artiklan 3 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) liitteessä XIII a olevassa 7 jaksossa tarkoitettujen *Penaeus*-katkarapujen ja makean veden katkarapujen (*Macrobrachium* spp.) rehuannos voi koostua enintään 25-prosenttisesti kestävästä kalastuksesta saadusta kalajauhasta ja 10-prosenttisesti kestävästä kalastuksesta saadusta kalaöljystä. Katkarapujen määrällisten ravitsemuksellisten vaatimusten täyttämiseksi niiden ravintoa voidaan täydentää luonnonmukaisella kolesterolilla. Jos luonnonmukaista kolesterolia ei ole saatavissa, voidaan käyttää villasta, äyriäisistä tai muista lähteistä saatua kolesterolia. Mahdollisuus täydentää katkarapujen ravintoa kolesterolilla koskee sekä lihotusvaihetta että varhempia kehitysvaiheita hautomoissa ja kasvattamoissa.”

3) Korvataan 27 artiklan 1 kohdan f alakohta seuraavasti:

”f) kivennäisaineet (mukaan lukien hivenaineet), vitamiinit, aminohapot ja mikroravintoaineet, edellyttäen, että

i) unionin lainsäädännön säännöksissä tai unionin lainsäädännön mukaisissa kansallisissa säännöksissä ”oikeudellisesti suoraan velvoitetaan” käyttämään niitä tavanomaiseen käyttöön tarkoitetuissa elintarvikkeissa sillä seurauksella, että elintarviketta ei voida lainkaan saattaa markkinoille tavanomaiseen käyttöön tarkoitettuna elintarvikkeena ilman kyseisten kivennäisaineen, vitamiinin, aminohapon tai mikroravintoaineen lisäämistä; tai

ii) niiden elintarvikkeiden osalta, jotka saatetaan markkinoille tiettyjä terveys- tai ravinto-ominaisuuksia tai -vaikutuksia omaavina tai tiettyjen kuluttajaryhmien tarpeisiin:

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 609/2013 (*) 1 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuissa tuotteissa niiden käyttö asianomaisia varten sallitaan mainitulla asetuksella ja kyseisen asetuksen 11 artiklan 1 kohdan perusteella hyväksytyillä säädöksillä,

— tuotteissa, joihin sovelletaan komission direktiiviä 2006/125/EY (**), niiden käyttö sallitaan mainitulla direktiivillä, tai

— tuotteissa, joihin sovelletaan komission direktiiviä 2006/141/EY (***), niiden käyttö sallitaan mainitulla direktiivillä.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 609/2013, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2013, imeväisille ja pikkulapsille tarkoitetuista ruoista, erityisiin lääkinällisiin tarkoituksiin tarkoitetuista elintarvikkeista ja painonhallintaan tarkoitetuista ruokavalionkorvikkeista ja neuvoston direktiivin 92/52/ETY, komission direktiivien 96/8/EY, 1999/21/EY, 2006/125/EY ja 2006/141/EY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/39/EY sekä komission asetusten (EY) N:o 41/2009 ja (EY) N:o 953/2009 kumoamisesta (EUVL L 181, 29.6.2013, s. 35).

(**) Komission direktiivi 2006/125/EY, annettu 5 päivänä joulukuuta 2006, imeväisille ja pikkulapsille tarkoitetuista viljapohjaisista valmisruoista ja muista lastenruoista (EUVL L 339, 6.12.2006, s. 16).

(***) Komission direktiivi 2006/141/EY, annettu 22 päivänä joulukuuta 2006, äidinmaidonkorvikkeista ja vieroitusvalmisteista ja direktiivin 1999/21/EY muuttamisesta (EUVL L 401, 30.12.2006, s. 1). ”

4) Korvataan 42 artiklan b alakohdassa päivämäärä ”31 päivään joulukuuta 2018” päivämäärällä ”31 päivään joulukuuta 2020”.

5) Korvataan 43 artiklan toinen alakohta seuraavasti:

”Muiden kuin luonnonmukaisten rehujen sallittu enimmäisosuus 12 kuukaudessa on näillä lajeilla 5 prosenttia kalenterivuosina 2018, 2019 ja 2020.”

6) Lisätään 92 a artiklaan 1 a kohta seuraavasti:

”1 a. Jos jäsenvaltio havaitsee tämän asetuksen soveltamiseen liittyviä sääntöjenvastaisuuksia tai säännösten rikkomisia jonkin sellaisen kyseisestä jäsenvaltiosta tulevan tuotteen osalta, jossa on asetuksen (EY) N:o 834/2007 IV osastossa ja tämän asetuksen III osastossa tai liitteessä XI tarkoitettuja merkintöjä, ja jos tällaisilla sääntöjenvastaisuuksilla tai säännösten rikkomisilla on vaikutuksia yhteen tai useampaan jäsenvaltioon, sen on ilmoitettava tästä viipymättä asianomaiselle jäsenvaltiolle tai asianomaisille jäsenvaltioille, muille jäsenvaltioille ja komissiolle tämän asetuksen 94 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua järjestelmää käyttäen.”

7) Korvataan liite I tämän asetuksen liitteellä I.

8) Korvataan liite II tämän asetuksen liitteellä II.

9) Korvataan liite VIII a tämän asetuksen liitteellä III.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä lokakuuta 2018.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

”LIITE I

Asetuksen 3 artiklan 1 kohdassa ja 6 d artiklan 2 kohdassa tarkoitetut lannoitteet, maanparannusaineet ja ravinteet*Huomautukset:*

A: Sallittu alun perin asetuksen (ETY) N:o 2092/91 mukaisesti ja sen jälkeen asetuksen (EY) N:o 834/2007 16 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti

B: Sallittu asetuksen (EY) N:o 834/2007 mukaisesti

Lupa	Nimi Yhdistelmätuotteet tai tuotteet, jotka sisältävät yksinomaan jäljempänä olevassa luettelossa mainittuja aineita	Kuvaus, koostumusvaatimukset, käytön edellytykset
A	Lanta	Eläinten ulosteiden ja kasviaineen (kuivikkeet) sekoituksesta koostuvat tuotteet Teollisesta eläinten kasvatuksesta tulevat tuotteet ovat kiellettyjä
A	Kuivattu lanta ja siipikarjan dehyd-ratoitu lanta	Teollisesta eläinten kasvatuksesta tulevat tuotteet ovat kiellettyjä
A	Eläinten kiinteän ulosteen komposti, mukaan lukien siipikarjan lanta ja kompostoitu lanta	Teollisesta eläinten kasvatuksesta tulevat tuotteet ovat kiellettyjä
A	Eläinten nestemäinen uloste	Käyttö valvotun fermentoinnin ja/tai asianmukaisen laimennuksen jälkeen Teollisesta eläinten kasvatuksesta tulevat tuotteet ovat kiellettyjä
B	Sekakomposti kotitalousjätteestä tai fermentoitu kotitalousjätteen seos	Syntypaikalla erotellusta kotitalousjätteestä, joka on kompostoitu tai anaerobisesti fermentoitu biokaasun tuottamiseksi, saatu tuote Ainoastaan kasvi- ja eläinperäinen kotitalousjäte Ainoastaan, jos tuotettu jäsenvaltion hyväksymässä suljetussa ja valvotussa keräysjärjestelmässä Kuiva-aineen enimmäispitoisuudet milligrammoina kilogrammaa kohti: kadmium: 0,7; kupari: 70; nikkeli: 25; lyijy: 45; sinkki: 200; elohopea: 0,4; kromi (kokonaismäärä): 70; kromi (VI): ei havaittavia määriä
A	Turve	Käyttö rajattu puutarhatalouteen (kauppapuutarhat, kukkaviljely, puunviljely, taimitarhat)
A	Sienten kasvatuksessa käytetyt kompostit	Kasvualustan alkuperäisen koostumuksen on rajoitettava tässä liitteessä mainittuihin tuotteisiin
A	Matojen (matokomposti) ja hyönteisten ulosteet	
A	Guano	
A	Sekakomposti kasviaineksista tai fermentoitu kasviainesten seos	Sellaisten kasviainesten seoksesta saatu tuote, jotka on kompostoitu tai anaerobisesti fermentoitu biokaasun tuottamiseksi
B	Biokaasuliete, joka sisältää eläimistä saatavia sivutuotteita, jotka on mädätetty yhdessä tässä liitteessä luetellun kasvi- tai eläinperäisen aineksen kanssa	Luokkaan 3 kuuluvat eläimistä saatavat sivutuotteet (luonnonvaraisista eläimistä saatavat sivutuotteet mukaan luettuina) ja luokkaan 2 kuuluva ruoansulatuskanavan sisältö (luokat 2 ja 3 sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1069/2009 ⁽¹⁾) eivät saa olla peräisin teollisesta eläinten kasvatuksesta.

Lupa	Nimi Yhdistelmätuotteet tai tuotteet, jotka sisältävät yksinomaan jäljempänä olevassa luettelossa mainittuja aineita	Kuvaus, koostumusvaatimukset, käytön edellytykset
		Prosessien on oltava komission asetuksen (EU) N:o 142/2011 ⁽²⁾ mukaisia. Ei sovelleta syötäviin kasvinosiin
B	Seuraavat eläinperäiset tuotteet tai sivutuotteet: Verijauho Sarveisluu jauho Sarveisjauho Luu jauho tai degelatinoitu luujauho Kalajauho Lihajauho Höyhenjauho, karvoista ja vuodista valmistettu jauho Villa Turkki (1) Karvat Maitotuotteet Hydrolysoidut proteiinit (2)	(1) Kromin (VI) enimmäispitoisuus milligrammoina kilogrammaa kohti: ei havaittavia määriä (2) Ei sovelleta syötäviin kasvinosiin
A	Lannoitteina käytetyt kasviperäiset orgaaniset tuotteet ja sivutuotteet	Esimerkiksi: öljykakkujauho, kaakaopavun kuoret, mallasidut
B	Kasviperäiset hydrolysoidut proteiinit	
A	Merilevä ja merilevätuotteet	Jos ne saadaan suoraan: i) fysikaalisissa prosesseissa, joihin sisältyy kuivaus, jäädytys ja jauhaminen ii) uuttamalla veden tai nestemäisen hapon ja/tai alkaalisen liuoksen kanssa iii) käymisellä
A	Sahanpuru ja lastut	Puu, jota ei kaatamisen jälkeen ole käsitelty kemiallisesti
A	Kompostoitu kuorike	Puu, jota ei kaatamisen jälkeen ole käsitelty kemiallisesti
A	Puun tuhka	Puusta, jota ei kaatamisen jälkeen ole käsitelty kemiallisesti
A	Pehmeä, jauhettu raakafosfaatti	Lannoitteista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2003/2003 ⁽³⁾ liitteessä I olevan A.2 jakson 7 kohdassa määritelty tuote Kadmiumpitoisuus enintään 90 mg/kg P205:tä
A	Alumiinikalsiumfosfaatti	Asetuksen (EY) N:o 2003/2003 liitteessä I olevan A.2 jakson 6 kohdassa määritelty tuote Kadmiumpitoisuus enintään 90 mg/kg P205:tä Käyttö rajattu emäksiseen maaperään (pH > 7,5)
A	Kuona	Asetuksen (EY) N:o 2003/2003 liitteessä I olevan A.2 jakson 1 kohdassa määritelty tuote
A	Raaka kaliumsuola tai kainiitti	Asetuksen (EY) N:o 2003/2003 liitteessä I olevan A.3 jakson 1 kohdassa määritelty tuote

Lupa	Nimi Yhdistelmätuotteet tai tuotteet, jotka sisältävät yksinomaan jäljempänä olevassa luettelossa mainittuja aineita	Kuvaus, koostumusvaatimukset, käytön edellytykset
A	Magnesiumsuolaa mahdollisesti sisältävä kaliumsulfaatti	Raa'asta kaliumsuolasta fyysisesti uuttamalla saatu tuote, joka sisältää mahdollisesti myös magnesiumsuolaa
A	Tislausjäte ja sen uutteen	Lukuun ottamatta ammoniumtisleitä
A	Kalsiumkarbonaatti (liitu, merkeili, jauhettu kalkkimineraali, kalkkipitoinen leväjauho (maerl), fosfaattikalkki)	Yksinomaan luonnosta peräisin oleva
A	Kalsium- ja magnesiumkarbonaatti	Yksinomaan luonnosta peräisin oleva Esimerkiksi magnesiumliitu, jauhettu dolomiitti, kalkki
A	Magnesiumsulfaatti (kieseriitti)	Yksinomaan luonnosta peräisin oleva
A	Kalsiumkloridiliuos	Omenapuille lehtilannoitteena havaitun kalsiumin puutoksen vuoksi
A	Kalsiumsulfaatti (kipsi)	Asetuksen (EY) N:o 2003/2003 liitteessä I olevan D jakson 1 kohdassa määritelty tuote Yksinomaan luonnosta peräisin oleva
A, B	Sokerintuotannosta saatu liejukalkki	Sivutuote sokerintuotannosta, joka hyödyntää sokerijuurikasta ja sokeriruokoa
A	Vakuumisuolatuotannosta saatu liejukalkki	Sivutuote vakuumisuolatuotannosta, joka hyödyntää vuorilla esiintyvää suolavettä
A	Rikki	Asetuksen (EY) N:o 2003/2003 liitteessä I olevan D jakson 3 kohdassa määritelty tuote
A	Hivenaineet	Asetuksen (EY) N:o 2003/2003 liitteessä I olevassa E jaksossa luetellut epäorgaaniset hivenravinteet
A	Natriumkloridi	Yksinomaan vuorisuola
A	Kivijauho ja savimineraalit	
B	Leonardiitti (runsaasti humushappoja sisältävä stabiloimaton orgaaninen sedimentti)	Yksinomaan, jos saatu kaivostoiminnan sivutuotteena
B	Ksyyliitti	Yksinomaan, jos saatu kaivostoiminnan sivutuotteena (esim. ruskohiilenkaivauksen sivutuote)
B	Kitiini (äyriäisten kuoresta saatu polysakkaridi)	Yksinomaan, jos saatu kestävästä kalastuksesta, sellaisena kuin se on määritelty neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 (*) 3 artiklan e alakohdassa, tai luonnonmukaisesta vesiviljelystä
B	Makeissa sisävesissä hapettomissa olosuhteissa muodostunut orgaaninen sedimentti (esim. sapropeeli)	Yksinomaan makeiden sisävesien vesitalouden sivutuotteena saadut tai entisiltä makean veden alueilta louhitut orgaaniset sedimentit Tarvittaessa louhiminen olisi tehtävä siten, että vesiympäristöön kohdistuvat vaikutukset ovat mahdollisimman pienet Yksinomaan sellaisista lähteistä saadut sedimentit, joissa ei esiinny torjunta-aineista, pysyvistä orgaanisista yhdisteistä tai bensiinin kaltaisista aineista johtuvaa saastumista

Lupa	Nimi Yhdistelmätuotteet tai tuotteet, jotka sisältävät yksinomaan jäljempänä olevassa luettelossa mainittuja aineita	Kuvaus, koostumusvaatimukset, käytön edellytykset
		Kuiva-aineen enimmäispitoisuudet milligrammoina kilogrammaa kohti: kadmium: 0,7; kupari: 70; nikkeli: 25; lyijy: 45; sinkki: 200; elohopea: 0,4; kromi (kokonaismäärä): 70; kromi (VI): ei havaittavia määriä

(¹) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1069/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden terveyssäännöistä sekä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 kumoamisesta (EUVL L 300, 14.11.2009, s. 1).

(²) Komission asetus (EU) N:o 142/2011, annettu 25 päivänä helmikuuta 2011, muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden ja niistä johdettujen tuotteiden terveyssäännöistä sekä asetuksen (EY) N:o 1774/2002 kumoamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1069/2009 täytäntöönpanosta sekä neuvoston direktiivin 97/78/EY täytäntöönpanosta tiettyjen näytteiden ja tuotteiden osalta, jotka vapautetaan kyseisen direktiivin mukaisista eläinlääkärintarkastuksista rajatarkastusasemilla (EUVL L 54, 26.2.2011, s. 1).

(³) EUVL L 304, 21.11.2003, s. 1.

(⁴) Neuvoston asetus (EY) N:o 2371/2002, annettu 20 päivänä joulukuuta 2002, elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa (EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59)."

LIITE II

”LIITE II

Torjunta-aineet – 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut kasvinsuojeluaineet

Kaikkien tässä liitteessä lueteltujen aineiden on täytettävä ainakin täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 ⁽¹⁾ liitteessä täsmennetyt käytön edellytykset. Luonnonmukaista tuotantoa koskevat tiukemmat käytön edellytykset täsmennetään kunkin taulukon toisessa sarakkeessa.

1. Kasvi- tai eläinperäiset aineet

Nimi	Kuvaus, koostumusvaatimukset, käytön edellytykset
<i>Allium sativum</i> (valkosipuliuute)	
<i>Azadirachta indica</i> -lajista (neempuu) uuttamalla saatu atsadiraktiini	
Perusaineet (mukaan lukien. Lesitiinit, sakkarosi, fruktoosi, etikka, hera, kitosaanihydrokloridi ⁽¹⁾ , <i>Equisetum arvense</i> jne.)	Ainoastaan asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽²⁾ 23 artiklassa tarkoitetut perusaineet, jotka sisältyvät asetuksen (EY) N:o 178/2002 2 artiklassa olevaan ”elintarvikkeen” määritelmään ja ovat kasvi- tai eläinperäisiä. Aineita ei saa käyttää rikkakasvien vaan ainoastaan tuhoojien ja tautien torjunta-aineena.
Mehiläisvaha	Ainoastaan leikkaushaavojen käsittelyaineena/suoja-aineena.
COS-OGA	
Hydrolysoituneet proteiinit gelatiinia lukuun ottamatta	
Laminariini	Merilevä on kasvatettava joko luonnonmukaisesti 6 d artiklan mukaisesti tai korjattava kestäväällä tavalla 6 c artiklan mukaisesti
Feromonit	Ainoastaan pyydyksissä ja haihduttimissa.
Kasviöljyt	Kaikkiin käyttötarkoituksiin, paitsi rikkakasvien torjunta-aineena.
<i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i> -lajista uutetut pyretriinit	
Pyretroidit (ainoastaan deltametriini ja lambda-syhalotriini)	Ainoastaan pyydyksissä, joissa on erityisiä houkuttimia. Ainoastaan <i>Bactrocera oleae</i> -laji ja <i>Ceratitis capitata</i> Wied-lajin tuhoojiin.
<i>Quassia amara</i> -lajista uutettu kvassia	Ainoastaan hyönteisten torjunta-aineena, karkotteena.
Hajukarkotteet, eläin- tai kasvipäiset / lampaanrasva	Yksinomaan muissa kuin syötävissä kasvinosissa ja silloin, kun lampaat tai vuohet eivät nauti kasviaineistoa
<i>Salix</i> spp. Cortex (eli pajunkuoriuute)	

⁽¹⁾ Saatu kestävästä kalastuksesta tai luonnonmukaisesta vesiviljelmästä.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1107/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1).

2. Mikro-organismit tai mikro-organismien tuottamat aineet

Nimi	Kuvaus, koostumusvaatimukset, käytön edellytykset
Mikro-organismit	Ei GMO-peräiset tuotteet.
Spinosadi	

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksyttyjen tehoaineiden luettelon osalta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).

3. Muut kuin 1 ja 2 jaksossa mainitut aineet

Nimi	Kuvaus, koostumusvaatimukset, käytön edellytykset
Alumiinisilikaatti (kaoliini)	
Kalsiumhydroksidi	Sienitautien torjunta-aine käytettäessä ainoastaan hedelmäpuissa, taimitarhat mukaan luettuna, lehtipuunsyövän (<i>Nectria galligena</i>) torjuntaan
Hiilidioksidi	
Kupariyhdisteet kuparihydroksidin, kuparioksykloridin, kuparioksidin, Bordeaux-seoksen ja kolmiemäksisen kuparisulfaatin muodossa	Enintään 6 kilogrammaa kuparia hehtaaria kohden vuodessa. Monivuotisten kasvien osalta jäsenvaltio voi edellisestä kohdasta poiketen säätää, että 6 kilogrammaa kuparia oleva enimmäismäärä voidaan ylittää tietyssä vuonna edellyttäen, että viiden vuoden (kyseinen vuosi ja neljä edeltävää vuotta) aikana tosiasiallisesti käytetty keskimäärä ei ylitä kuutta kilogrammaa.
Diammoniumfosfaatti	Ainoastaan houkuttimena pyydyksissä
Etyleen	Lupa voidaan myöntää ainoastaan kasvien kasvunsäätelyaineena sisätiloissa tapahtuvaa käyttöä varten. Luvat on rajoitettava ammattikäyttöön.
Rasvahapot	Kaikkiin käyttötarkoituksiin, paitsi rikkakasvien torjunta-aineena.
Rautafosfaatti (rauta(III)ortofosfaatti)	Viljelykasvien väliin pintasiroteltavat valmisteet
Piimaa	
Rikkikalkki (kalsiumpolysulfidi)	
Parafiiniöljy	
Kalium- ja natriumvetykarbonaatti (kalium-/natriumbikarbonaatti)	
Kvartsihiekkä	
Rikki"	

LIITE III

”LIITE VIII a

Tuotteet ja aineet, joita voidaan käyttää 29 c artiklassa tarkoitetuissa viinialan luonnonmukaisissa tuotteissa tai lisätä niihin

Asetuksen (EY) N:o 606/2009 liitteessä I A tarkoitettu käsittely	Tuotteen tai aineen nimi	Asetuksessa (EY) N:o 1234/2007 ja (EY) N:o 606/2009 vahvistettujen rajojen ja edellytysten mukaiset erityisedellytykset ja rajoitukset
1 kohta: Käyttö ilmastuksen suorittamiseksi tai hapen lisäämiseksi	— Ilma — Kaasumainen happi	
3 kohta: Sentrifugointi ja suodatus	— Perliitti — Selluloosa — Piimaa	Käyttö ainoastaan inerttinä suodatuksen apuaineena
4 kohta: Käyttö inertin tilan luomiseksi ja tuotteen käsittelemiseksi suojassa ilmalta	— Typpi — Hiilidioksidi — Argon	
5, 15 ja 21 kohta: Käyttö	— Hiivat ⁽¹⁾	
6 kohta: Käyttö	— Diammoniumfosfaatti — Tiamiinihydrokloridi — Inaktivoitu hiiva, hiiva-autolysaatit sekä tapettujen ja kuivattujen hiivasolujen autolysaatit	
7 kohta: Käyttö	— Rikkidioksidi — Kaliumbisulfiitti tai kaliummetabisulfiitti	a) Rikkidioksidipitoisuus voi olla enintään 100 milligrammaa litrassa, kun kyseessä ovat asetuksen (EY) N:o 606/2009 liitteessä I B olevan A osan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu punaviinit, joiden jäännössokeripitoisuus on alle 2 grammaa litraa kohden. b) Rikkidioksidipitoisuus voi olla enintään 150 milligrammaa litrassa, kun kyseessä ovat asetuksen (EY) N:o 606/2009 liitteessä I B olevan A osan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu valko- ja roseeviinit, joiden jäännössokeripitoisuus on alle 2 grammaa litraa kohden. c) Kaikkien muiden viinien osalta asetuksen (EY) N:o 606/2009 liitteen I B mukaisesti 1 päivänä elokuuta 2010 sovellettavaa rikkidioksidin enimmäispitoisuutta alennetaan 30 milligrammalla litraa kohden.
9 kohta: Käyttö	— Viininvalmistuskäyttöön tarkoitettu hiili	
10 kohta: Kirkastaminen	— Syötävä gelatiini ⁽²⁾ — Vehnästä tai herneestä saatavat kasvipäriset valkuaisaineet ⁽²⁾ — Kalaliima ⁽²⁾ — Munanvalkuainen ⁽²⁾ — Tanniinit ⁽²⁾ — Perunaproteiini ⁽²⁾	

Asetuksen (EY) N:o 606/2009 liitteessä I A tarkoitettu käsittely	Tuotteen tai aineen nimi	Asetuksessa (EY) N:o 1234/2007 ja (EY) N:o 606/2009 vahvistettujen rajojen ja edellytysten mukaiset erityisedellytykset ja rajoitukset
	— Hiivaproteiiniuutteet ⁽²⁾ — Kaseiini — <i>Aspergillus niger</i> -sienestä peräisin oleva kitosaani — Kaliumkaseinaatti — Piidioksidi — Bentonitti — Pektolyttiset entsyymit	
12 kohta: Käyttö happamuuden lisäämiseksi	— Maitohappo — L(+)-viinihappo	
13 kohta: Käyttö happamuuden vähentämiseksi	— L(+)-viinihappo — Kalsiumkarbonaatti — Neutraali kaliumtartraatti — Kaliumbikarbonaatti	
14 kohta: Lisääminen	— Aleppo-mäntypihka	
17 kohta: Käyttö	— Maitohappobakteerit	
19 kohta: Lisääminen	— L-askorbiinihappo	
22 kohta: Käyttö kuplittamiseksi	— Typpi	
23 kohta: Lisääminen	— Hiilidioksidi	
24 kohta: Lisääminen viinin stabilisoimiseksi	— Sitruunahappo	
25 kohta: Lisääminen	— Tanniinit ⁽²⁾	
27 kohta: Lisääminen	— Metaviinihappo	
28 kohta: Käyttö	— Arabikumi ⁽²⁾	
30 kohta: Käyttö	— Kaliumbitartraatti	
31 kohta: Käyttö	— Kuparisitraatti	
31 kohta: Käyttö	— Kuparisulfaatti	
35 kohta: Käyttö	— Hiivan mannoproteiinit	
38 kohta: Käyttö	— Tammipuun palaset	
39 kohta: Käyttö	— Kaliumalginaatti	
44 kohta: Käyttö	— <i>Aspergillus niger</i> -sienestä peräisin oleva kitosaani	
51 kohta: Käyttö	— Inaktivoitu hiiva	
Asetuksen (EY) N:o 606/2009 liitteessä III olevan A osan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu käsittely	— Kalsiumsulfaatti	Ainoastaan "vino generoso" tai "vino generoso de licor" -viineissä

⁽¹⁾ Yksittäisten hiivakantojen osalta: saatu luonnonmukaisesta raaka-aineesta, jos sellaista on saatavilla.

⁽²⁾ Saatu luonnonmukaisesta raaka-aineesta, jos sellaista on saatavilla."

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2018/1585,

annettu 22 päivänä lokakuuta 2018,

kurenuotilla Kroatian aluevesillä kalastettaessa sovellettavaa vähimmäisetäisyyttä rannikolta ja veden vähimmäissyvyyttä koskevan poikkeuksen myöntämiseksi neuvoston asetuksesta (EY) N:o 1967/2006

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kalavarojen kestävä hyödyntämistä koskevista hoitotoimenpiteistä Välimerellä 21 päivänä joulukuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1967/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1967/2006 13 artiklan 3 kohdassa kielletään kurenuottien käyttö 300 metrin päähän rannikosta ulottuvalla alueella tai 50 metrin syvyyskäyrän alueella, jos kyseinen syvyys saavutetaan jo lähempänä rannikkoa.
- (2) Komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä myöntää poikkeuksen asetuksen (EY) N:o 1967/2006 13 artiklan 3 kohdasta edellyttäen, että tietyt 13 artiklan 5 ja 9 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.
- (3) Komissio vastaanotti 20 päivänä kesäkuuta 2016 Kroatialta pyynnön poiketa kyseisen asetuksen 13 artiklan 3 kohdasta kalastettaessa perinteisillä ciplarica-kurenuotilla kelttiä (*Mugilidae*), kalastettaessa perinteisillä palamidara-kuorenuotilla sardaa (*Sarda sarda*), kuulamakrillia (*Auxis rochei*), pikkuboniittia (*Euthynnus alletteratus*) ja isopiikkimakrillia (*Seriola dumerili*), kalastettaessa perinteisillä oližnica-kurenuotilla suomuhopeakylkeä (*Atherina boyeri*) ja kalastettaessa perinteisillä igličara-kurenuotilla nokkakalaa (*Belone belone*) Kroatian aluevesillä.
- (4) Pyyntö koskee Kroatian jo valtuuttamia kalastustoimenpiteitä ja kattaa alukset ja pyydykset, joista on vähintään viiden vuoden ajalta kirjattuja saaliita ja joita käytetään asetuksen (EY) N:o 1967/2006 19 artiklan 2 kohdan nojalla ministerin asetuksella ⁽²⁾ 30 päivänä maaliskuuta 2018 Kroatian käyttöön ottaman hoitosuunnitelman mukaisesti (jäljempänä 'Kroatian hoitosuunnitelma').
- (5) Tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF) arvioi huhtikuussa 2016, heinäkuussa 2016, lokakuussa 2016 ja maaliskuussa 2017 Kroatian esittämää poikkeuspyyntöä ja siihen liittyvää hoitosuunnitelmaa. Komitea katsoi, että tarvitaan lisäselvityksiä käytetyistä pyydyksistä ja sivusaaliista sekä tarkennuksia valvontatietoihin ja tieteelliseen dataan. Kroatia toimitti asianmukaiset selvitykset komissiolle ja tarkisti hoitosuunnitelmaansa lisäämällä siihen kalustonhallintaa, tiedonkeruuta ja valvontaa koskevia lisätoimenpiteitä.
- (6) Kroatian pyytämä poikkeus täyttää asetuksen (EY) N:o 1967/2006 13 artiklan 5 ja 9 kohdassa säädetyt edellytykset.
- (7) Kroatian pitkistä rannikosta ja lukuisista saarista koostuvan maantieteellisen rakenteen ja kohdelajien ainoastaan tiettyihin paikkoihin ja tietyille vyöhykkeille rannikkoalueilla alle 50 metrin vedensyvyyksissä rajoittuvan alueellisen jakautumisen vuoksi kalastukseen liittyy maantieteellisiä erityisrajoitteita. Pyyntialue on näin ollen pieni.
- (8) Kalastus ei ole mahdollista millään muilla pyydyksillä, sillä ainoastaan kurenuotilla on tämän tyyppisen kalastuksen harjoittamiseen tarvittavat tekniset ominaisuudet.
- (9) Kalastuksella ei ole merkittävää vaikutusta meriympäristöön, sillä kurenuotat ovat hyvin valikoivia pyydyksiä, ne eivät koske merenpohjaan eikä niitä voi käyttää *Posidonia oceanica* -meriheinää kasvavan merenpohjan yläpuolella.
- (10) Pyyntö kattaa 52 alusta. Kroatian pyytämä poikkeus koskee näin ollen vähäistä määrää aluksia kurenuottakalastusta harjoittavan kalastuslaivaston suureen toiminta-alueeseen nähden, ja se vastaa alle yhtä prosenttia Kroatian koko kalastuslaivastosta ja 16 825,84 bruttotonnin vetoisuutta.

⁽¹⁾ EUVL L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽²⁾ Pravilnik o obavljanju gospodarskog ribolova na moru okružujućim mrežama plivaricom palamidarom, plivaricom ciplaricom, plivaricom lokardarom, plivaricom igličarom i plivaricom oližnicom, Narodne Novine, OJ 30/2018, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla: Pravilnik o izmjenama Pravilnika o obavljanju gospodarskog ribolova na moru okružujućim mrežama plivaricom palamidarom, plivaricom ciplaricom, plivaricom lokardarom, plivaricom igličarom i plivaricom oližnicom, OJ 49/2018 ja Pravilnik o izmjenama i dopuni Pravilnika o obavljanju gospodarskog ribolova na moru okružujućim mrežama plivaricom palamidarom, plivaricom ciplaricom, plivaricom lokardarom, plivaricom igličarom i plivaricom oližnicom, OJ 62/2018.

- (11) Kyseiset alukset sisältyvät luetteloon, joka on ilmoitettu komissiolle asetuksen (EY) N:o 1967/2006 13 artiklan 9 kohdan mukaisesti.
- (12) Kroatian hoitosuunnitelmassa vahvistetaan kaikki kyseisiä kalastuksia koskevat määritelmät ja taataan asetuksen (EY) N:o 1967/2006 13 artiklan 9 kohdan mukaisesti, ettei pyyntiponnistus kasva tulevaisuudessa, sillä kalastusluvut myönnetään ainoastaan tietyille 52 alukselle, joilla on Kroatian myöntämä kalastuslupa. Tässä yhteydessä todetaan, että Kroatian hoitosuunnitelman ja ministerin asetuksen mukaisesti oližnica-kurenuottien käyttö sallitaan ainoastaan Lako-niemen ja Crna Punta -niemen välisellä kalastusalueella sekä kalastuksen osa-alueilla E4 ja F2 ja että kaikkien perinteisten kurenuottien (ciplarica-, palamidara-, igličara- ja oližnica-kurenuotat) osalta kalastusalueeseen eivät kuulu kansallispuistot ja erityiset elinympäristöt, joilla kalastus on ehdottomasti kielletty ja joihin kuuluu St. Peter -niemestä kaakkoon sijaitseva alue.
- (13) Kyseiset kalastustoimet täyttävät asetuksen (EY) N:o 1967/2006 4 artiklan vaatimukset, joissa kielletään kalastus tällaisten elinympäristöjen yläpuolella. Nuottia vedetään vesimassassa eivätkä ne koske merenpohjaan.
- (14) Asetuksen (EY) N:o 1967/2006 8 artiklan 1 kohdan h alakohdan vaatimuksia ei sovelleta, koska ne koskevat troolareita.
- (15) Asetuksen 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun vähimmäissilmäkokoja koskevan vaatimuksen noudattamisen osalta komissio toteaa, että kyseinen poikkeus ei ole asetuksen (EY) N:o 1967/2006 9 artiklan 7 kohdan nojalla mahdollinen kurenuottien osalta. Komissio huomauttaa lisäksi, että Kroatia ei ollut sallinut näistä säännöksistä poikkeamista hoitosuunnitelmassaan.
- (16) Kyseisiä kalastustoimia harjoitetaan hyvin lähellä rannikkoa eivätkä ne siten häiritse muiden alusten toimia.
- (17) Hoitosuunnitelmassa varmistetaan, että asetuksen (EY) N:o 1967/2006 liitteessä III mainittujen lajien saaliit ovat hyvin vähäiset, sillä kohdelajit ovat keltti (*Mugilidae*), sarda (*Sarda sarda*), kuulamakrilli (*Auxis rochei*), pikkuboniitti (*Euthynnus alletteratus*), isopiikkimakrilli (*Seriola dumerili*), suomuhopeakylki (*Atherina boyeri*) ja nokkakala (*Belone belone*), joita ei mainita asetuksen (EY) N:o 1967/2006 liitteessä III.
- (18) Kalastustoimet ovat hyvin valikoivia eivätkä ne kohdistu pääjalkaisiin.
- (19) Hoitosuunnitelma sisältää kalastustoiminnan valvontatoimia, joten neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 (¹) 14 artiklassa vahvistetut edellytykset täyttyvät.
- (20) Kroatian hoitosuunnitelma sisältää kalastustoiminnan valvontatoimia, joista säädetään asetuksen (EY) N:o 1967/2006 13 artiklan 9 kohdan kolmannessa alakohdassa.
- (21) Pyydetty poikkeus olisi näin ollen hyväksyttävä.
- (22) Kroatian olisi raportoitava komissiolle säännöllisin väliajoin ja Kroatian hoitosuunnitelmaan sisältyvän valvontasuunnitelman mukaisesti.
- (23) Poikkeuksen kestolle asetettava aikaraja tekee mahdolliseksi varmistaa nopeasti asianmukaiset korjaavat hoitotoimenpiteet, jos komissiolle toimitettavasta raportista käy ilmi, että hyödynnettävän kannan suojelun taso on heikko, ja sen myötä on mahdollista lujittaa tieteellistä pohjaa hoitosuunnitelman parantamiseksi.
- (24) Asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poikkeus

1. Asetuksen (EY) N:o 1967/2006 13 artiklan 3 kohdan ensimmäistä alakohtaa ei sovelleta Kroatian aluevesillä
- a) keltin (*Mugilidae*) kalastukseen ciplarica-kurenuotilla,
- b) sardan (*Sarda sarda*), kuulamakrillin (*Auxis rochei*), pikkuboniitin (*Euthynnus alletteratus*) ja isopiikkimakrillin (*Seriola dumerili*) kalastukseen palamidara-kuorenuotilla,

(¹) Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

- c) suomuhopeakyljen (*Atherina boyeri*) kalastukseen oližnica-kurenuotilla, ja
 - d) nokkakalan (*Belone belone*) kalastukseen igličara-kurenuotilla.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja kurenuottia käytetään aluksissa
- a) joilla on Kroatian asetuksen (EY) N:o 1967/2006 19 artiklan mukaisesti hyväksymässä hoitosuunnitelmassa esitetty rekisteröintinumero,
 - b) joilla on kirjattuja saaliita yli viiden vuoden ajalta ja joiden pyyntiponnistus ei kasva tulevaisuudessa, ja
 - c) joilla on kalastuslupa ja jotka noudattavan toiminnassaan Kroatian hoitosuunnitelmaa.

2 artikla

Valvontasuunnitelma ja raportti

Kroatian on toimitettava komissiolle kolmen vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta raportti, joka on laadittu Kroatian hoitosuunnitelmassa vahvistetun valvontasuunnitelman mukaisesti.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 26 päivästä lokakuuta 2018 26 päivään lokakuuta 2021.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä lokakuuta 2018.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2018/1586,**annettu 22 päivänä lokakuuta 2018,****rannalta vedettävillä nuotilla Kroatian aluevesillä kalastettaessa sovellettavaa vähimmäisetäisyyttä rannikolta, veden vähimmäissyvyyttä ja kalastuksen kieltämistä suojeltujen luontotyyppien yläpuolella koskevan poikkeuksen myöntämiseksi neuvoston asetuksesta (EY) N:o 1967/2006**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kalavarojen kestävä hyödyntämistä koskevista hoitotoimenpiteistä Välimerellä 21 päivänä joulukuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1967/2006 ⁽¹⁾ sekä erityisesti sen 4 artiklan 5 kohdan ja 13 artiklan 5 ja 10 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1967/2006 4 artiklan 1 kohdassa kielletään trooliverkoilla, pohjaharoilla, sulkupyydyksillä, kurenuotilla, alukselta vedettävillä nuotilla, rannalta vedettävillä nuotilla ja niiden kaltaisilla verkoilla tapahtuva kalastus meriheinä (erityisesti *Posidonia oceanica*) tai muita meressä kasvavia siemenkasveja kasvavan merenpohjan yläpuolella.
- (2) Komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä myöntää poikkeuksen asetuksen (EY) N:o 1967/2006 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisestä alakohdasta edellyttäen, että tietyt 4 artiklan 5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1967/2006 13 artiklan 1 kohdassa kielletään vedettävien pyydysten käyttö kolmen meripeninkulman päähän rannikosta ulottuvalla alueella tai 50 metrin syvyyskäyrän alueella, jos kyseinen syvyys saavutetaan jo lähempänä rannikkoa.
- (4) Komissio voi jäsenvaltion pyynnöstä myöntää poikkeuksen asetuksen (EY) N:o 1967/2006 13 artiklan 1 kohdasta edellyttäen, että tietyt 13 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa sekä 13 artiklan 5 ja 9 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.
- (5) Komissio vastaanotti 26 päivänä tammikuuta 2016 Kroatialta pyynnön poiketa kyseisen asetuksen 13 artiklan 1 kohdasta kalastettaessa perinteisillä rannalta vedettävillä suuren silmäkoon šabakun-nuotilla isopiikkimakrillia (*Seriola dumerili*), kalastettaessa perinteisillä rannalta vedettävillä oližnica-nuotilla suomuhopeakylkeä (*Atherina boyeri*) ja perinteisillä rannalta vedettävillä girarica- ja migavica-nuotilla pikkupikarellia (*Spicara smaris*) Kroatian aluevesillä.
- (6) Kroatia pyysi samalla pikkupikarellin (*Spicara smaris*) kalastukseen käytettävien perinteisten rannalta vedettävien girarica- ja migavica-nuottien osalta poikkeusta asetuksen (EY) N:o 1967/2006 4 artiklan 1 kohdan ensimmäisestä alakohdasta.
- (7) Pyyntö koskee Kroatian jo valtuuttamia kalastustoimenpiteitä ja kattaa alukset, joista on vähintään viiden vuoden ajalta kirjattuja saaliita ja joita käytetään asetuksen (EY) N:o 1967/2006 19 artiklan 2 kohdan nojalla ministerin asetuksella ⁽²⁾ 30 päivänä maaliskuuta 2018 Kroatian käyttöön ottaman hoitosuunnitelman mukaisesti (jäljempänä 'Kroatian hoitosuunnitelma').
- (8) Tieteellis-tekniis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF) arvioi huhtikuussa ja lokakuussa 2016 Kroatian esittämää poikkeuspyyntöä ja siihen liittyvää hoitosuunnitelman luonnosta. Komitea katsoi, että tarvitaan lisäselvityksiä käytetyistä pyydyksistä ja sivusaaliista sekä tarkennuksia valvontatietoihin ja tieteelliseen dataan. Kroatia toimitti asianmukaiset selvitykset komissiolle ja tarkasti hoitosuunnitelmaansa lisäämällä siihen kalustonhallintaa, tiedonkeruuta ja valvontaa koskevia lisätoimenpiteitä.
- (9) Kroatian pyytämät poikkeukset täyttävät asetuksen (EY) N:o 1967/2006 4 artiklan 5 kohdassa ja 13 artiklan 5 ja 9 kohdassa säädetyt edellytykset.
- (10) Kroatian pitkistä rannikosta ja lukuisista saarista koostuvan maantieteellisen rakenteen ja kohdelajien ainoastaan tiettyihin paikkoihin ja tietyille vyöhykkeille rannikkoalueilla alle 50 metrin vedensyvyyksissä rajoittuvan alueellisen jakautumisen vuoksi kalastukseen liittyy maantieteellisiä erityisrajoitteita. Pyyntialue on näin ollen pieni.

⁽¹⁾ EUVL L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽²⁾ *Pravilnik o obavljanju gospodarskog ribolova na moru obalnim mrežama potegačama*, Narodne Novine, OJ 30/2018, sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla: *Pravilnik o izmjeni Pravilnika o obavljanju gospodarskog ribolova na moru obalnim mrežama potegačama*, OJ 49/2018.

- (11) Pikkupikarellin osalta pyyntö koskee alusten, joiden kokonaispituus on enintään 12 metriä ja moottoriteho enintään 85 kilowattia ja joilla on perinteisesti *Posidoniaa* kasvavan merenpohjan yläpuolella käytetyt pohjassa vedettävät verkot, asetuksen (EY) N:o 1967/2006 4 artiklan 5 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti harjoittamia kalastustoimia. Lisäksi pikkupikarellin kalastus koskee noin viittä prosenttia *Posidonia oceanica* -meriheinää kasvavasta merenpohjasta hoitosuunnitelman kattamalla alueella ja alle viittä prosenttia kaikesta meriheinää kasvavasta merenpohjasta Kroatian aluevesillä, asetuksen (EY) N:o 1967/2006 4 artiklan 5 kohdan ensimmäisen alakohdan ii ja iii alakohdan vaatimusten mukaisesti.
- (12) Kalastus ei ole mahdollista millään muilla pyydyksillä, sillä ainoastaan rannalta vedettävillä nuotilla on tämän tyyppisen kalastuksen harjoittamiseen tarvittavat tekniset ominaisuudet.
- (13) Kalastuksella ei ole merkittävää vaikutusta meriympäristöön, sillä rannalta vedettävät nuotat ovat hyvin valikoivia pyydyksiä, ne eivät koske merenpohjaan eikä niitä voi käyttää *Posidonia oceanica* -meriheinää kasvavan merenpohjan yläpuolella.
- (14) Pyyntö kattaa 87 alusta. Kroatian pyytämä poikkeus koskee näin ollen vähäistä määrää aluksia rannalta vedettävillä nuotilla kalastusta harjoittavan kalastuslaivaston suureen toiminta-alueeseen nähden, ja se vastaa yhtä prosenttia kalastuslaivastosta ja kahta prosenttia bruttovetoisuudesta.
- (15) Nämä alukset sisältyvät luetteloon, joka on ilmoitettu komissiolle asetuksen (EY) N:o 1967/2006 13 artiklan 9 kohdan mukaisesti.
- (16) Kroatian hoitosuunnitelmassa vahvistetaan kaikki kyseisiä kalastuksia koskevat määritelmät ja taataan asetuksen (EY) N:o 1967/2006 13 artiklan 9 kohdan mukaisesti, ettei pyyntiponnistus kasva tulevaisuudessa, sillä kalastusluvat myönnetään ainoastaan tietyille 87 alukselle, joilla on Kroatian myöntämä kalastuslupa. Tässä yhteydessä todetaan, että Kroatian hoitosuunnitelman ja ministerin asetuksen mukaisesti rannalta vedettävillä migavica-, girarica- ja šabakun-nuotilla harjoitettavalle kalastukselle ei ole suunnitteilla pyyntialueita kalastus-alueella A ja että rannalta vedettävät oližnica-nuotat sallitaan ainoastaan kalastuksen osa-alueilla E4 ja F2. Lisäksi rannalta vedettävien nuottien käyttö kielletään kansallispuistoissa ja erityisissä elinympäristöissä.
- (17) Kyseiset kalastustoimet täyttävät asetuksen (EY) N:o 1967/2006 4 artiklan vaatimukset. Nuottia vedetään vesimassassa eivätkä ne koske merenpohjaan.
- (18) Asetuksen (EY) N:o 1967/2006 8 artiklan 1 kohdan h alakohdan vaatimuksia ei sovelleta, koska ne koskevat troolareita.
- (19) Asetuksen (EY) N:o 1967/2006 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua vähimmäissilmäkokoja koskevan vaatimuksen osalta komissio panee merkille, että kalastettaessa perinteisillä rannalta vedettävillä oližnica-nuotilla suomuhopeakylkeä (*Atherina boyeri*) Kroatia salli hoitosuunnitelmassaan kyseisen asetuksen 9 artiklan 7 kohdan mukaisesti poikkeamisen kyseisen asetuksen 9 artiklan 3 kohdasta, sillä kyseiset kalastustoimet ovat erittäin valikoivia, niillä on hyvin vähäinen vaikutus meriympäristöön eivätkä 4 artiklan 5 kohdan säännökset koske niitä.
- (20) Komissio huomauttaa, että Kroatia ei ollut sallinut hoitosuunnitelmassaan poikkeamista asetuksen (EY) N:o 1967/2006 9 artiklan 3 kohdan vaatimuksista kalastettaessa perinteisillä rannalta vedettävillä suuren silmäkoon šabakun-nuotilla isopiikkimakrillia (*Seriola dumerili*) ja kalastettaessa perinteisillä rannalta vedettävillä girarica- ja migavica-nuotilla pikkupikarellia (*Spicara smaris*).
- (21) Kyseisiä kalastustoimia harjoitetaan hyvin lähellä rannikkoa eivätkä ne siten häiritse muiden alusten toimia.
- (22) Hoitosuunnitelmassa varmistetaan, että asetuksen (EY) N:o 1967/2006 liitteessä III mainittujen lajien saaliit ovat hyvin vähäiset, sillä kohdelajit ovat isopiikkimakrilli (*Seriola dumerili*), suomuhopeakylki (*Atherina boyeri*) ja pikkupikarelli (*Spicara smaris*), joita ei mainita asetuksen (EY) N:o 1967/2006 liitteessä III, ja kalastustoimet ovat hyvin valikoivia.
- (23) Kalastustoimet ovat hyvin valikoivia eivätkä ne kohdistu pääjalkaisiin.

- (24) Hoitosuunnitelmat sisältävät kalastustoiminnan valvontatoimia, joista säädetään asetuksen (EY) N:o 1967/2006 4 artiklan 5 kohdan viidennessä alakohdassa ja 13 artiklan 9 kohdan kolmannessa alakohdassa, joten neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ 14 artiklassa vahvistetut edellytykset täyttyvät.
- (25) Pyydetty poikkeukset olisi sen vuoksi myönnettävä.
- (26) Kroatian olisi raportoitava komissiolle säännöllisin väliajoin ja Kroatian hoitosuunnitelmaan sisältyvän valvontasuunnitelman mukaisesti.
- (27) Poikkeuksen kestolle asetettava aikaraja tekee mahdolliseksi varmistaa nopeasti asianmukaiset korjaavat hoitotoimenpiteet, jos komissiolle toimitettavasta raportista käy ilmi, että hyödynnettävän kannan suojelun taso on heikko, ja sen myötä on mahdollista lujittaa tieteellistä pohjaa hoitosuunnitelman parantamiseksi.
- (28) Asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poikkeus

1. Asetuksen (EY) N:o 1967/2006 4 artiklan 1 kohtaa ei sovelleta Kroatian aluevesillä pikkupikarellin (*Spicara smaris*) kalastukseen rannalta vedettävillä girarica- ja migavica-nuotilla.
2. Asetuksen (EY) N:o 1967/2006 13 artiklan 1 kohdan ensimmäistä alakohtaa ei sovelleta Kroatian aluevesillä
 - a) isopiikkimakrillin (*Seriola dumerili*) kalastukseen rannalta vedettävillä suuren silmäkoon šabakun-nuotilla,
 - b) suomuhopeakyljen (*Atherina boyeri*) kalastukseen rannalta vedettävillä oližnica-nuotilla, ja
 - c) pikkupikarellin (*Spicara smaris*) kalastukseen rannalta vedettävillä girarica- ja migavica-nuotilla.
3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja rannalta vedettäviä nuottia käytetään aluksissa
 - a) joilla on Kroatian asetuksen (EY) N:o 1967/2006 19 artiklan mukaisesti hyväksymässä hoitosuunnitelmassa esitetty rekisteröintinumero,
 - b) joilla on kirjattuja saaliita yli viiden vuoden ajalta ja joiden pyyntiponnistus ei kasva tulevaisuudessa, ja
 - c) joilla on kalastuslupa ja jotka noudattavan toiminnassaan Kroatian hoitosuunnitelmaa.

2 artikla

Valvontasuunnitelma ja raportti

Kroatian on toimitettava komissiolle kolmen vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta raportti, joka on laadittu Kroatian hoitosuunnitelmassa vahvistetun valvontasuunnitelman mukaisesti.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 26 päivästä lokakuuta 2018 26 päivään lokakuuta 2021.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa perussopimusten mukaisesti.

Tehty Brysselissä 22 päivänä lokakuuta 2018.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2018/1587,**annettu 22 päivänä lokakuuta 2018,****Roomassa, Italiassa toimivan Istituto Superiore di Sanità -laitoksen EU:n vertailulaboratorioksi niitä jäämiä varten, jotka luetellaan neuvoston direktiivin 96/23/EY liitteessä I olevan B ryhmän 3 c kohdassa, nimeämisen kumoamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon virallisesta valvonnasta ja muista virallisista toimista, jotka suoritetaan elintarvike- ja rehulainsäädännön ja eläinten terveyttä ja hyvinvointia, kasvien terveyttä ja kasvinsuojeluaineita koskevien sääntöjen soveltamisen varmistamiseksi, sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 999/2001, (EY) N:o 396/2005, (EY) N:o 1069/2009, (EY) N:o 1107/2009, (EU) N:o 1151/2012, (EU) N:o 652/2014, (EU) 2016/429 ja (EU) 2016/2031, neuvoston asetusten (EY) N:o 1/2005 ja (EY) N:o 1099/2009 ja neuvoston direktiivien 98/58/EY, 1999/74/EY, 2007/43/EY, 2008/119/EY ja 2008/120/EY muuttamisesta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 854/2004 ja (EY) N:o 882/2004, neuvoston direktiivien 89/608/ETY, 89/662/ETY, 90/425/ETY, 91/496/ETY, 96/23/EY, 96/93/EY ja 97/78/EY ja neuvoston päätöksen 92/438/ETY kumoamisesta (virallista valvontaa koskeva asetus) 15 päivänä maaliskuuta 2017 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/625 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 93 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Roomassa toimiva Istituto Superiore di Sanità luetellaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004 ⁽²⁾ liitteessä VII olevan I osan 12 kohdan d alakohdassa niitä jäämiä varten nimettynä Euroopan unionin vertailulaboratoriona, jäljempänä 'EU:n vertailulaboratorio', jotka luetellaan neuvoston direktiivin 96/23/EY ⁽³⁾ liitteessä I olevan B ryhmän 3 c kohdassa.
- (2) Asetuksella (EU) 2017/625 kumotaan asetus (EY) N:o 882/2004 ja vahvistetaan virallista valvontaa koskevat uudet säännöt, jotka koskevat myös päätöstä EU:n vertailulaboratorioiden perustamisesta ja nimeämisestä. Asetuksen (EU) 2017/625 92 artiklan 3 kohdassa säädetään, että komissio tarkastelee säännöllisesti uudelleen EU:n vertailulaboratorioiden toimeksiantoa ja toimintaa.
- (3) Koska katsottiin aiheelliseksi yhdistää yhteen EU:n vertailulaboratorioon toiminnot, jotka koskevat alkuaineita ja tyyppiyhdisteitä kasvi- ja eläinperäisissä elintarvikkeissa, komission asetuksella (EU) 2018/192 ⁽⁴⁾ nimettiin Kööpenhaminassa, Tanskassa toimiva Fødevareinstituttet, Danmarks Tekniske Universitet, EU:n vertailulaboratorioksi rehuissa ja elintarvikkeissa esiintyviä metalleja ja tyyppiyhdisteitä varten. Koska tämän EU:n vertailulaboratorion toiminnot ovat päällekkäisiä sen EU:n vertailulaboratorion toimintojen kanssa, joka käsittelee direktiivin 96/23/EY liitteessä I olevan B ryhmän 3 c kohdassa lueteltuja jäämiä, tällä hetkellä kaksi EU:n vertailulaboratoriota on vastuussa eläinperäisissä elintarvikkeissa olevien alkuaineiden analysoinnista. Sen vuoksi olisi kumottava Roomassa toimivan Istituto Superiore di Sanità -laitoksen nimeäminen EU:n vertailulaboratorioksi niitä jäämiä varten, jotka luetellaan direktiivin 96/23/EY liitteessä I olevan B ryhmän 3 c kohdassa. Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 882/2004 liitteessä VII oleva I osa olisi muutettava.
- (4) Koska komissio hyväksyi Roomassa toimivan Istituto Superiore di Sanità -laitoksen työohjelman 1 päivänä tammikuuta 2018 alkavaksi ja 31 päivänä joulukuuta 2018 päättyväksi kaudeksi ja kyseisiin toimintoihin myönnettiin tukea, tätä asetusta olisi sovellettava siitä alkaen, kun kyseinen toimintakausi on päättynyt.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 95, 7.4.2017, s. 1.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 882/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritettua virallisesta valvonnasta (EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston direktiivi 96/23/EY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1996, elävissä eläimissä ja niistä saatavissa tuotteissa olevien tiettyjen aineiden ja niiden jäämien osalta suoritettavista tarkastustoimenpiteistä ja direktiivien 85/358/ETY ja 86/469/ETY sekä päätösten 89/187/ETY ja 91/664/ETY kumoamisesta (EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10).

⁽⁴⁾ Komission asetus (EU) 2018/192, annettu 8 päivänä helmikuuta 2018, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004 liitteen VII muuttamisesta siltä osin kuin on kyse rehuissa ja elintarvikkeissa olevia vierasaineita käsittelevistä EU:n vertailulaboratorioista (EUVL L 36, 9.2.2018, s. 15).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kumotaan Roomassa toimivan Istituto Superiore di Sanità -laitoksen nimeäminen EU:n vertailulaboratorioksi niitä jäämiä varten, jotka luetellaan direktiivin 96/23/EY liitteessä I olevan B ryhmän 3 c kohdassa.

Poistetaan asetuksen (EY) N:o 882/2004 liitteessä VII olevan I osan 12 kohdan d alakohta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2019.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä lokakuuta 2018.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU, Euratom) 2018/1588,

annettu 15 päivänä lokakuuta 2018,

Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen, jota Ruotsin kuningaskunta on ehdottanut, nimeämisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 302 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 106 A artiklan,

ottaa huomioon Ruotsin hallituksen ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan komission lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 18 päivänä syyskuuta 2015 ja 1 päivänä lokakuuta 2015 päätökset (EU, Euratom) 2015/1600 ⁽¹⁾ ja (EU, Euratom) 2015/1790 ⁽²⁾ Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2015 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2020 päättyväksi kaudeksi.
- (2) Yksi Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenen paikka on vapautunut Erik SVENSSONin toimikauden päätyttyä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään Christian ARDHE, *EU Affairs advisor*, *Heimdal European Affairs* Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 20 päivään syyskuuta 2020.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 15 päivänä lokakuuta 2018.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. KÖSTINGER

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (EU, Euratom) 2015/1600, annettu 18 päivänä syyskuuta 2015, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2015 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2020 päättyväksi kaudeksi (EUVL L 248, 24.9.2015, s. 53).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU, Euratom) 2015/1790, annettu 1 päivänä lokakuuta 2015, Euroopan talous- ja sosiaalikomitean jäsenten nimeämisestä 21 päivänä syyskuuta 2015 alkavaksi ja 20 päivänä syyskuuta 2020 päättyväksi kaudeksi (EUVL L 260, 7.10.2015, s. 23).

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2018/1589,
annettu 15 päivänä lokakuuta 2018,
alueiden komitean kahden varajäsenen, joita Viron tasavalta on ehdottanut, nimeämisestä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 305 artiklan,

ottaa huomioon Viron hallituksen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä tammikuuta 2015, 5 päivänä helmikuuta 2015 ja 23 päivänä kesäkuuta 2015 päätökset (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ ja (EU) 2015/994 ⁽³⁾ alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi. Mart VÖRKLAEV tuli 4 päivänä syyskuuta 2015 neuvoston päätöksellä (EU) 2015/1510 ⁽⁴⁾ varajäseneksi Juri GOTMANSin tilalle.
- (2) Yksi alueiden komitean varajäsenen paikka on vapautunut Georg LINKOVin toimikauden päättyttyä.
- (3) Yksi alueiden komitean varajäsenen paikka on vapautunut sen tehtävän päättyttyä, jonka perusteella Juri GOTMANSia (Mayor of Haanja Municipality) ehdotettiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään seuraavat henkilöt alueiden komitean varajäseniksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2020:

- Priit VÄRK, Mayor of Paide,
- Juri GOTMANS, Member of Võru Town Council (tehtävän muutos).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 15 päivänä lokakuuta 2018.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. KÖSTINGER

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/116, annettu 26 päivänä tammikuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivän tammikuuta 2015 ja 25 päivän tammikuuta 2020 väliseksi kaudeksi (EUVL L 20, 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/190, annettu 5 päivänä helmikuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi (EUVL L 31, 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/994, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi (EUVL L 159, 25.6.2015, s. 70).

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/1510, annettu 4 päivänä syyskuuta 2015, alueiden komitean virolaisen jäsenen ja virolaisen varajäsenen nimeämisestä (EUVL L 236, 10.9.2015, s. 8).

KOMISSION PÄÄTÖS (EU) 2018/1590,**annettu 19 päivänä lokakuuta 2018,****päätösten 2012/481/EU, 2014/391/EU, 2014/763/EU ja 2014/893/EU muuttamisesta EU-ympäristömerkin myöntämistä eräille tuotteille koskevien ekologisten arviointiperusteiden sekä niihin liittyvien arviointi- ja todentamisvaatimusten voimassaolon pidentämiseksi***(tiedoksiannettu numerolla C(2018) 6805)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon EU-ympäristömerkistä 25 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 66/2010 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan,

on kuullut Euroopan unionin ympäristömerkintälautakuntaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) EU-ympäristömerkin myöntämistä painotuotteille koskevien ekologisten arviointiperusteiden sekä niihin liittyvien arviointi- ja todentamisvaatimusten, joista säädetään komission päätöksessä 2012/481/EU ⁽²⁾, voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 2018.
- (2) EU-ympäristömerkin myöntämistä vuodepatjoille koskevien ekologisten arviointiperusteiden sekä niihin liittyvien arviointi- ja todentamisvaatimusten, joista säädetään komission päätöksessä 2014/391/EU ⁽³⁾, voimassaolo päättyy 23 päivänä kesäkuuta 2018.
- (3) EU-ympäristömerkin myöntämistä imukykyisille hygieniatuotteille koskevien ekologisten arviointiperusteiden sekä niihin liittyvien arviointi- ja todentamisvaatimusten, joista säädetään komission päätöksessä 2014/763/EU ⁽⁴⁾, voimassaolo päättyy 24 päivänä lokakuuta 2018.
- (4) EU-ympäristömerkin myöntämistä poishuuhdeltaville kosmeettisille valmisteille koskevien ekologisten arviointiperusteiden sekä niihin liittyvien arviointi- ja todentamisvaatimusten, joista säädetään komission päätöksessä 2014/893/EU ⁽⁵⁾, voimassaolo päättyy 9 päivänä joulukuuta 2018.
- (5) Kesäkuun 30 päivänä 2017 tehdyn EU-ympäristömerkin toimivuustarkastuksen (REFIT) ⁽⁶⁾ johtopäätösten mukaisesti komissio ja EU:n ympäristömerkintälautakunta ovat arvioineet kunkin tuoteryhmän tarkoituksenmukaisuutta ennen voimassaoloajan pidentämisen esittämistä. Tämän arvioinnin yhteydessä on todettu päätöksissä 2012/481/EU, 2014/391/EU, 2014/763/EU ja 2014/893/EU vahvistettujen nykyisten ekologisten arviointiperusteiden sekä niihin liittyvien arviointi- ja todentamisvaatimusten tarkoituksenmukaisuus ja soveltuvuus. Arviointi osoitti lisäksi, että näiden tuoteryhmien säilyttäminen EU-ympäristömerkkijärjestelmässä on tarkoituksenmukaista, mutta joissakin tapauksissa tämä olisi syytä toteuttaa yhdistämällä nämä tuoteryhmät muihin olemassa oleviin tuoteryhmiin, millä lisittäisiin tuoteryhmien välistä synergiaa ja edistettäisiin EU-ympäristömerkin käyttöä. Tarkistuksessa olisi kiinnitettävä riittävää huomiota asiaan liittyvän EU:n politiikan, lainsäädännön ja tieteellisen näytön johdonmukaisuuteen.
- (6) Painotuotteet ja paperin jatkojalosteet ovat läheisesti yhteydessä toisiinsa. Painopapereiden, jotka ovat painotuotteiden materiaalia, osalta tarkistusmenettely on lisäksi parhaillaan käynnissä. Näiden tuoteryhmien välisen synergian lisäämiseksi ja EU-ympäristömerkin käytön edistämiseksi nykyisten painotuotteita koskevien arviointiperusteiden voimassaoloaika olisi yhdenmukaistettava paperin jatkojalosteiden kanssa ja sitä olisi jatkettava 31 päivään joulukuuta 2020 saakka.

⁽¹⁾ EUVL L 27, 30.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ Komission päätös 2012/481/EU, annettu 16 päivänä elokuuta 2012, ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi painotuotteille (EUVL L 223, 21.8.2012, s. 55).

⁽³⁾ Komission päätös 2014/391/EU, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2014, ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi vuodepatjoille (EUVL L 184, 25.6.2014, s. 18).

⁽⁴⁾ Komission päätös 2014/763/EU, annettu 24 päivänä lokakuuta 2014, ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi imukykyisille hygieniatuotteille (EUVL L 320, 6.11.2014, s. 46).

⁽⁵⁾ Komission päätös 2014/893/EU, annettu 9 päivänä joulukuuta 2014, ekologisista arviointiperusteista EU-ympäristömerkin myöntämiseksi poishuuhdeltaville kosmeettisille valmisteille (EUVL L 354, 11.12.2014, s. 47).

⁽⁶⁾ Komission kertomus Euroopan parlamentille ja neuvostolle organisaatioiden vapaaehtoisesta osallistumisesta yhteisön ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmään (EMAS-järjestelmä) 25 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1221/2009 ja EU-ympäristömerkistä 25 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 66/2010 täytäntöönpanon tarkastelusta (COM(2017) 355 final).

- (7) Vuodepatjojen osalta on syytä harkita, saataisiinko EU-ympäristömerkin käyttöä lisättyä yhdistämällä tämä tuoteryhmä huonekalujen tuoteryhmään. Ensimmäisenä toimenpiteenä vuodepatjojen nykyisten arviointiperusteiden voimassaoloaika olisi yhdenmukaistettava huonekalujen kanssa ja sitä olisi jatkettava 28 päivään heinäkuuta 2022 saakka.
- (8) Imukykyisten hygieniatuotteiden osalta markkinoiden vakauttaminen ja jatkuvuuden tarjoaminen nykyisille ja mahdollisille tuleville luvanhaltijoille saattaisi lisätä merkin käyttöä toimialalla. Siksi nykyisten EU-ympäristömerkin arviointiperusteiden voimassaoloaika olisi jatkettava 31 päivään joulukuuta 2022 saakka.
- (9) Poishuuhdeltavien kosmeettisten valmisteiden osalta EU-ympäristömerkin arviointiperusteiden voimassaoloaika olisi jatkettava 31 päivään joulukuuta 2021 saakka, jotta tarkistus saadaan päätökseen.
- (10) Sen vuoksi on aiheellista pidentää kyseisten arviointiperusteiden ja niihin liittyvien arviointi- ja todentamisvaatimusten voimassaolokautta.
- (11) Päätöksiä 2012/481/EU, 2014/391/EU, 2014/763/EU ja 2014/893/EU olisi sen vuoksi muutettava.
- (12) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 66/2010 16 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2012/481/EU 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

Tuoteryhmän "painotuotteet" ekologiset arviointiperusteet ja niihin liittyvät arviointi- ja todentamisvaatimukset ovat voimassa 31 päivään joulukuuta 2020."

2 artikla

Korvataan päätöksen 2014/391/EU 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

Tuoteryhmän "vuodepatjat" ekologiset arviointiperusteet ja niihin liittyvät arviointi- ja todentamisvaatimukset ovat voimassa 28 päivään heinäkuuta 2022."

3 artikla

Korvataan päätöksen 2014/763/EU 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

Tuoteryhmän "imukykyiset hygieniatuotteet" ekologiset arviointiperusteet ja niihin liittyvät arviointi- ja todentamisvaatimukset ovat voimassa 31 päivään joulukuuta 2022."

4 artikla

Korvataan päätöksen 2014/893/EU 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

Tuoteryhmän "poishuuhdeltavat kosmeettiset valmisteet" ekologiset arviointiperusteet ja niihin liittyvät arviointi- ja todentamisvaatimukset ovat voimassa 31 päivään joulukuuta 2021."

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 19 päivänä lokakuuta 2018.

Komission puolesta
Karmenu VELLA
Komission jäsen

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI